

# Racje gminne

**DWUTYGODNIK GMINY  
PAWŁOWICE**



**NR  
14  
(425)**

GOLASOWICE  
JARZĄBKOWICE  
KRZYŻOWICE  
PAWŁOWICE  
PIELGRZYMOVICE  
PNIOŹEK  
WARSZOWICE

**15 - 31.07.2012 r.**  
**ISSN 1640-8071**  
**cena: 2,20 zł**  
**(w tym 8% Vat)**  
[www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl)  
[www.gokpawlowice.hg.pl](http://www.gokpawlowice.hg.pl)

TEMAT NUMERU

**„Zielone światło”  
dla budowy  
stacji bazowych  
telefonii komórkowych  
w Polsce**

strona **3**

**w numerze**



**Nagrody dla  
najzdolniejszych**



**Latno bez nudy**



**Policjant  
uczył dzieci**



**Curlerzy  
we Włoszech**



**Wędrują  
ze śpiewem i modlitwą**

30 czerwca spod pawłowickiego kościoła Jana Chrzciciela na Jasną Górę wyruszyło ponad 270 pielgrzymów. Do przejścia mieli 60 kilometrów od Skarżyc aż do Częstochowy.

Po raz czwarty mieszkańcy gminy Pawłowice wraz z parafianami z Borowej Wsi pielgrzymowali pieszo na Jasną Górę. Do udziału w pielgrzymce zachęcał ich proboszcz ks. Florian Ludziarczyk, a na jego zaproszenie odpowiedziało 120 parafian. Wyruszyli do sanktuarium wraz z 150-osobową grupą z Borowej Wsi. Trasa pielgrzymki wiodła drogami malowniczej Jury Krakowsko - Częstochowskiej. W ciągu trzech dni pątnicy pokonali około 60 kilometrów.

Najstarszy uczestnik miał ponad 70 lat, najmłodszy cztery lata i część trasy przejechał wózkiem. Większość pielgrzymowała na Jasną Górę kolejny raz. - To już moja czwarta pielgrzymka. W tym roku przez cały czas mieliśmy niesamowite upały, było ciężko - mówi Izabela Król, która pielgrzymowała wraz z córką i synem. - Tym bardziej cieszę się, że nie zrezygnowałam i wytrzymałam do końca.

cd. na stronie 12

Prowadzącego program przywitała właścicielka restauracji Sonia Kudła oraz „Ślęzaczka Roku” Otylia Trojanowska.



**Na żywo  
z restauracji**

Tego jeszcze w naszej gminie nie było! W niedzielę, 8 lipca z Restauracji Smak Regionu w Pawłowicach była nadawana na żywo Lista Śląskich Szlagierów telewizji Silesia. czytaj na stronie 12

więcej na stronie 5





## To nie będzie droga, ale aleja!



Droga pomiędzy blokami nr 18 i 26 przy ul. Polnej zostanie wykonana z betonowej kostki brukowej. Mieszkańcy chwalą wykonawcę za terminowość.

– Prace przebiegają błyskawicznie. Zaczęły się w połowie czerwca, a już robotnicy układają kostkę – powiedział nam mieszkaniec osiedla. – Byliśmy też na bieżąco informowani o planowanych utrudnieniach. Już na dwa dni przed zamknięciem drogi, na

klatkach pojawiły się kartki z informacjami na ten temat.

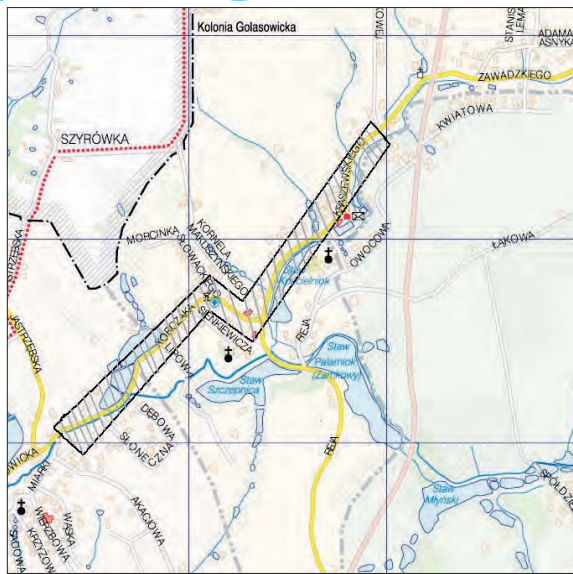
Wykonawcą inwestycji jest firma Krzysztofa Ogrodowskiego z Rybnika. To ta sama firma, która w ubiegłym roku przebudowała ul. Wąską na osiedlu.

Nowa nawierzchnia zostanie wykonana z kostki i będzie nieco szersza (5,5 metra). Inwestycja obejmuje również wykonanie nowego oświetlenia oraz miejsc postojowych dla samochodów. Po zakończeniu prac, co nastąpi w sierpniu, zaparkuje tam 55 aut. bs

## Wybudują wodociąg dla 47 posesji

Jeszcze w lipcu rozpocznie się budowa wodociągu w Golasowicach i Pielgrzymowicach. Prace potrwać 4 miesiące.

Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji przystąpił do realizacji kolejnej dużej inwestycji. W postępowaniu przetargowym wybrał wykonawcę, który wybuduje wodociąg w Golasowicach i Pielgrzymowicach. Nowa sieć poprowadzona zostanie od ul. Kraszewskiego w Golasowicach do ul. Golasowickiej w Pielgrzymowicach. Wykonawcą prac jest Technika Grzewcza i Sanitarna Andrzej Duda z Gólkowic. Roboty będą kosztować prawie 1 mln 300 tys. zł. Podzielono je na dwa etapy. W pierwszym zostanie wybudowany wodociąg o długości ponad 2,1 kilometra oraz zostanie wykonanych 556 mb przyłączy. Drugi będzie nieco krótszy, bo obejmie odcinek o długości 1,6 km oraz 511 mb przyłączy. Do nowej sieci zostanie przyłączonych 47 posesji. bs



## Zaoszczędzą 150 tysięcy złotych

Jak zaoszczędzić 150 tys. zł w budżecie gminnym? Pawłowice znalazły na to sposób. Ogłosiły przetarg na dostarczanie energii potrzebnej do oświetlenia dróg.

Władze gminy postanowiły przeanalizować faktury związane z dostawą energii elektrycznej, potrzebnej do oświetlenia ulic. – Z tych faktur wynika, że możemy zaoszczędzić na zakupie energii, jeżeli skorzystamy z możliwości, jaką daje zakup energii na wolnym rynku – wyjaśnia wójt Damian Galusek.

Takie rozwiązanie sprawdziło się w przypadku oświetlenia budynków gminnych. Od trzech lat Gmina

**W gminie rozstrzygnięto przetarg na zakup energii elektrycznej na potrzeby oświetlenia ulic i gminnych obiektów użyteczności publicznej.**

ogłasza przetarg na zakup energii na potrzeby szkół, przedszkoli oraz Urzędu Gminy i uzyskuje znaczne

oszczędności.

Mając to na uwadze, Gmina postanowiła w tym roku ogłosić również przetarg na dostarczanie energii do słupów. Wygrała firma PGE Obrót SA z Rzeszowa. Umowę podpisano na rok, zastrzegając sobie stałą cenę, która zwykle ulega podwyżce o ok. 10 proc. Rzeszowska PGE od 1 sierpnia zacznie dostarczać prąd do naszej gminy.

Sabina Bartecka



## Siedemnaście słupów z oświetleniem

W tym miesiącu rozpocznie się drugi etap budowy oświetlenia ul. Kraszewskiego w Golasowicach. Dwadzieścia słupów z oprawami oświetleniowymi postawiono już w zeszłym roku, teraz gmina kontynuuje prace na dalszym odcinku.

Wybrana w przetargu firma Tom – Elektro z Jastrzębia – Zdroju wybuduje oświetlenie od budynku OSP do ul. Korczaka. Kable energetyczne zostaną pociągnięte w ziemi, a oprawy zostaną zabudowane na 17 nowych słupach.

Inwestycję mieszkańcy przyjął z radością. Brak oświetlenia ulicznego to prawdziwe utrapienie zarówno zmotoryzowanych, jak i pieszych czy rowerzystów. Inwestycja będzie realizowana przez 3 miesiące. bs



## Jest już asfalt na Makuszyńskiego!

Koniec dziur i błota na ul. Makuszyńskiego w Golasowicach. Za 0,5 mln zł gmina wykonała nawierzchnię z asfaltu.

Od marca do czerwca trwała przebudowa ul. Makuszyńskiego w Golasowicach, tym samym droga tłuczniowa doczekała się asfaltu. Przy ul. Makuszyńskiego w ciągu kilku ostatnich lat powstało wiele nowych

domów, a ich mieszkańcy skarżyli się, że w czasie deszczu z powodu błota nie mogą dojechać do swych posesji.

W ramach inwestycji wykonano również kanalizację deszczową oraz zjazdy do posesji.

## KRÓTKO

**Gmina wybrała wykonawców, którzy opracują dokumentację projektową przebudowy ul. Miczka w Warszawicach oraz Kanarkowej w Pniówku.**

Szykują się kolejne remonty dróg znajdujących się w naszej gminie. Prac można się spodziewać na ul. Miczka w Warszawicach i ul. Kanarkowej w Pniówku. Gmina chce w tym roku opracować dokumentację, a przyszłym roku zrealizować prace.

Obecnie ul. Miczka nie ma odwodnienia, jest wykonana z czerwonego łupka. Natomiast ul. Kanarkowa w połowie jest z łupka, a w połowie z popękanego asfaltu. Taka nawierzchnia, z uwagi na liczne nierówności, powoduje utrudnienia w ruchu zarówno kierowców, jak i pieszych. bs





# Na terenie gminy mogą powstać kolejne maszty

To efekt ustawy ułatwiającej budowanie stacji bazowych telefonii komórkowych, która obowiązuje od lipca 2010 roku. Posłowie uproszcili inwestowanie w infrastrukturę telekomunikacyjną i postanowili wesprzeć dostęp do szerokopasmowego internetu.

Od wejścia w życie ustawy, powstał już jeden maszt przy ul. Boryńskiej w Warszawicach. Mogą powstać kolejne. Teraz, zgodnie z przepisami, maszty telefonii komórkowej można stawiać wszędzie, w lasach, na wzgórzach, także przy posesjach. Ustawa o wspieraniu usług telekomunikacyjnych zawiera zapis, że lokalizacja stacji bazowych nie jest sprzeczna z istnieniem zabudowy mieszkalnej.

## Maszty jednak potrzebne

Czy maszty to zło konieczne, czy jednak gwarancja rozwoju i korzyści dla mieszkańców? Na pewno urządzeń takich będzie przybywać, ponieważ Polska wchodzi w erę społeczeństwa informacyjnego, a od tego procesu nie ma ucieczki. Jeżeli chcemy korzystać z telefonów komórkowych, musimy się liczyć z tym, że do tego są potrzebne maszty. Wiedzą dobrze o tym mieszkańcy Golasowic i Jarząbkowic. W tych sołectwach występują największe problemy z zasięgiem sieci. – Jak wygląda dostęp do nowoczesnych mediów w Jarząbkowicach? – pyta mieszkanka tego sołectwa. – Brak zasięgu, przerywane połączenia, żeby porozmawiać z telefonem komórkowego, muszę wychodzić przed dom lub na balkon. To bardzo denerwujące, zwłaszcza zimą.

Jednak maszty stawiane są nie tylko po to, aby mieszkańcy zyskali lepszy dostęp do telefonii komórkowej. Stacje bazowe powstają również na potrzeby projektu cyfryzacji łączności, realizowanego przez przedsiębiorstwa zajmujące się dostarczaniem energii do naszych domów. Co kryje się za tym skomplikowanym określeniem. Obecnie przekazywanie sygnałów pomiędzy poszczególnymi stacjami energetycznymi odbywa się w sposób analogowy. Jeżeli powstaną maszty, odbywać się będzie drogą cyfrową. Takie rozwiązanie będzie korzystne dla mieszkańców, gdyż rzadziej będą występować przerwy w dostawie prądu.

Sabina Bartecka



sq jpoz



## Autobusem nad morze

29 czerwca PKS w Pszczynie uruchomił nowe połączenia z Wisły nad morze. Autobus zatrzymuje się w Pawłowicach.

Na trasie kursu autobusu znajdują się: Wisła, Ustroń, Pawłowice, Jastrzębie-Zdrój, Wodzisław Śląski, Rybnik, Żory, Mikołów, Tychy, Katowice, Sosnowiec, Częstochowa, Radomsko, Sopot, Gdynia i Władysławowo.

Autobus kursuje w okresie letnich wakacji szkolnych w każdy czwartek i piątek w kierunku Jastrzębiej Góry. Powrót z nad morza odbywa się w każdą sobotę i niedzielę. Autobus zabiera podróżnych z przystanku przy pawłowickim urzędzie gminy o godz. 15.45. Powrót z Jastrzębiej Góry planowany jest o 14.30. Za bilet z Pawłowic do Jastrzębiej Góry trzeba będzie zapłacić 132 zł. Do Gdyni 123

zł, a do Sopotu 115 zł. Obowiązują zniżki. Dzieci do 2 lat podróżują za darmo, dzieci w wieku od 2 do 7 lat płać połowę, a uczniowie i studenci mają rabat w wysokości 10 proc. – Zainteresowanie linią jest bardzo duże – przyznaje Wanda Luniak, kierownik przewozów. – Uruchomiliśmy ją w ubiegłym roku na prośbę naszych klientów. Oprócz kursów do Jastrzębiej Góry mamy także trzy linie z Jastrzębia – Zdroju. Z tego miasta można pojechać do Krynicy Morskiej (w piątek), Mrzeżyna (w czwartek, piątek, sobotę i niedzielę) oraz Giżycka (w piątek i niedzielę).

Większość autobusów jest klimatyzowanych, a kursy są pociągłe – Bilety kupuje się przy wsiadaniu

u kierowcy, jeżeli jednak chcemy mieć pewne miejsce, możemy wcześniej dokonać rezerwacji. Jest ona bezpłatna – dodaje.

Szczegółowe informacje oraz rezerwacje można zgłaszać pod nr tel. 32 210-46-78 od godz. 7.30 do 14.30. Wykaz kursów znajduje się na stronie [www.pks-pszczyna.pl](http://www.pks-pszczyna.pl). bs

### Poniżej opis trasy autobusów.

#### Wisła – Jastrzębia Góra

(Ustroń, Pawłowice, Jastrzębie-Zdrój, Wodzisław, Rybnik, Żory, Mikołów, Tychy, Katowice, Sosnowiec, Częstochowa, Radomsko, Mielno, Sarbinowo, Gąski, Ustronie Morskie, Kołobrzeg, Władysławowo).

#### Jastrzębie-Zdrój – Mrzeżyno

(Wodzisław, Rybnik, Żory, Mikołów, Tychy, Katowice, Sosnowiec, Częstochowa, Radomsko, Mielno, Sarbinowo, Gąski, Ustronie Morskie, Kołobrzeg, Dźwierzyno).

#### Jastrzębie-Zdrój – Giżycko

(Wodzisław, Rybnik, Żory, Mikołów, Tychy, Katowice, Sosnowiec, Częstochowa, Ruciane Nida, Mikołajki, Mragowo, Ryn).

#### Jastrzębie-Zdrój – Krynica Morska

(Wodzisław, Rybnik, Żory, Mikołów, Tychy, Katowice, Sosnowiec, Częstochowa, Radomsko, Stegna, Sztutowo, Kąty Rybackie).

## Dzieje się w sołectwach

### Pawłowice, Krzyżowice

#### Dwóch proboszczów odchodzi na emeryturę

Kanonik ks. Florian Ludziarczyk z parafii św. Jana Chrzcziciela w Pawłowicach oraz ks. Jan Grzegorzek z parafii Michała Archanioła w Krzyżowicach w lipcu zakończą posługę duszpasterską i przełączą swoje parafie nowym proboszczom.

Uroczysta msza dziękczynna w intencji księdza proboszcza Floriana Ludziarczyka odbędzie się 19 lipca o godz. 15.00. Ks. Jan Grzegorzek odchodzi z parafii 22 lipca.

Ksiądz kanonik gospodarzem parafii św. Jana Chrzcziciela został w 2003 roku. Wcześniej kierował budową klasztoru Sióstr Karmelitanek Bosych, był szefem domu dla emerytowanych księży w Katowicach. W Pawłowicach pod opieką miał ok. czterech tysięcy wiernych. Swoją pracę i pogodnym usposobieniem ksiądz Florian zjednał sobie serca ludzi, wśród których przyszło mu żyć przez minione 9 lat. Ks. Jan Grzegorzek proboszczem parafii w Krzyżowicach został w 2000 roku. Do naszej gminy trafił z Zawiesi, gdzie kierował parafią Męczeństwa św. Jana Chrzcziciela. Zamilowanie do historii i utrwalania dawnych dziejów dotyczących parafii i sołectwa pozwolił wydać mu kilka niezwykle cennych publikacji, które pozostaną piękną pamiątką jego pracy duszpasterskiej w naszej miejscowości.

Więcej o proboszczach i pożegnaniu ich przez parafian napiszemy w kolejnym wydaniu gazety. bs



## Dzieci tańczą walca

Krokami poloneza 28 czerwca rozpoczął się uroczysty bal pokazowy z udziałem uczestników zajęć tanecznych organizowanych przez Stowarzyszenie Kulturalno – Społeczne Karola Miarki.

– Wcześniej nie umieliśmy tańczyć w parach. Na zabawach w większości podpieraliśmy ściany – przyznaje Kamila Markiton.

Aż trudno w to uwierzyć, patrząc z jaką sprawnością i gracją młoda dziewczyna i jej rówieśnicy poruszają się w rytm walca czy tanga. Kilku tygodniowe zajęcia dały świetne rezultaty: młodzież nauczyła się kroków najpopularniejszych tańców towarzyskich.

– Początki nie były łatwe, bo najpierw musiały odbyć się zajęcia z teorii. Były wykłady na temat kindersztuby, zasad dobrego prowadzenia przez panów,

a dopiero po tym zaczęłam wprowadzać poszczególne formy towarzyskie – mówiła instruktorka w czasie balu pokazowego z udziałem rodziców i uczniów.

Bal ten miał nieoczekiwaną formę, bo uczestnicy zajęć prosili do tańca swoich rodziców oraz zaproszonych gości. Wszyscy razem wspólnie bawili się, wirując w kółko i odnajdując radość płynącą z tańca.

Kurs został dofinansowany z dotacji z Urzędu Gminy. Wzięło w nim udział ponad 30 uczniów z Pięlgrymowic.

Sabina Bartecka

## Od sierpnia droższą biletów MZK



Od sierpnia MZK Jastrzębie szykuje podwyżki cen biletów. W zależności od rodzaju biletu, ceny wzrosną o 10 i 20 groszy.

Międzygminny Związek Komunikacyjny w Jastrzębiu – Zdroju po raz kolejny podnosi ceny biletów. Od 1 sierpnia za bilet normalny do 10 minut będziemy musieli zapłacić 2,20 zł (wcześniej było to 2,10 zł). Bilet do 20 minut będzie kosztował 3,20 zł, a powyżej 20 minut – 3,60 zł (jest to 20 groszy więcej).

Zakupione wcześniej bilety zachowują swoją ważność o ile dokupi się do nich tzw. bilety cząstkowe w cenie 10 i 20 gr.

Od początku sierpnia wszyscy

pasażerowie zapłacą także więcej za bilety miesięczne. Podwyżka wynosi 8 zł (bilet normalny). Na tym koniec złych wiadomości – jest też obniżka. MZK na lipiec i sierpień wprowadził promocyjne bilety weekendowe. Umożliwią one przejazd dwóch osób w soboty i niedziele na jednym ważnym bilecie. Promocja weekendowych biletów odnosi się jednak tylko do biletów normalnych. Z ulgi tej nie mogą korzystać pasażerowie, którzy kupują bilety ulgowe (np. uczniowie). Bilety są ważne tylko w pojeździe, w którym je skasowano – przesiadka unieważnia bilet. bs



## Ślimaki afrykańskie, pijawki lekarskie

Chcąc otworzyć własny biznes, trzeba mieć wizję i nie bać się ryzyka. Zarabiać można dostojnie na wszystkim, nawet na leczeniu pijawkami i hodowli specjalnego gatunku ślimaków. Udowadniają to mieszkańcy naszej gminy. Spróbowali czegoś, na czym wcześniej zupełnie się nie znali, ale przekonują, że było warto.



**Monika Bestwina z Pielgrzymowic kupiła w marcu od dystrybutora 150 kilogramów ślimaków matecznych. Po sześciu miesiącach hodowli z każdego ślimaka będzie mogła uzyskać sto następnych.**

Chodzi o specjalny gatunek ślimaka hodowlanego, który dojrzewa przez kilka miesięcy, między kwietniem a październikiem. Pani Monika do hodowli ślimaków przystąpiła dwa lata. – O tym, że zajęłam się taką działalnością zdecydował przy-

padek. Któregoś dnia na moją skrzynkę pocztową przyszło ogłoszenie zachęcające do zakładania hodowli ślimaków. Reklama wydała mi się na tyle interesująca, że postanowiłam poszukać informacji na ten temat – tłumaczy. Od razu pomyślałam, że to coś dla mnie.



*Zbieranie ślimaków odbywa się zwykle we wrześniu. Jedna osoba może zebrać około 100 kg ślimaków dziennie.*

## Używa pijawek do leczenia



**Elżbieta Sladeczek**  
Pawłowice, ul. Piszczyńska 8  
tel. 511 11 37 73

**W słońcu chude i spokojne, na ciele człowieka ruchliwe, coraz grubsze, zostawiają ślady w postaci krzyżyka przypominającego logo mercedesa. Leczenie pijawkami przeżywa teraz prawdziwy renesans, także w Pawłowicach.**

Elżbieta Sladeczek pracuje w ośrodku zdrowia przy ul. Kruczej jako masażystka i rehabilitantka. Leczeniem pijawkami i larwami zajmuje się od marca 2009 roku. – Pijawki działają przeciwpalennie, przeciwbakteryjnie, przeciwbólowo, przeciwważlowo, wzmacniają odporność – wylicza pani Elżbieta. – Obniżają poziom cholesterolu. Pomagają goić rany.

Gabinet pani Eli dosłownie się nie

zamyka. Cały czas odwiedzają go schorowane osoby z całej Polski. Najwięcej jest przypadków ran, które nie chcą się goić po chorobach cukrzycy. – Ludzie szukają u mnie ratunku, kiedy nic już nie pomaga, ani leki, ani zastrzyki – opowiada. – Po kilku zabiegach opuszczają gabinet w znacznie lepszej formie. Rany zaczynają się goić, a oni wracają do zdrowia.

Leczenie nie jest bolesne. – Nie

Nie miałam stałej pracy, opiekowałam się córką, dorabiałam projektowaniem i sprzedawaniem biżuterii.

Największą przeszkodą na początku okazał się brak funduszy. Droga do dotacji jest bardzo trudna, bo trudno zakwalifikować hodowcę ślimaków. – Gdy chciałam się zarejestrować, rozpoczynając działalność, w urzędzie gminy usłyszałam, że nie ma czegoś takiego jak hodowca ślimaków, ale hodowlę można dopiąć do działalności rolniczej – wyjaśnia. – W końcu wzięliśmy kredyt.

Mieszkaniec Pielgrzymowic udało się dogadać z firmą z Elbląga, która sprzedaje rolnikom małe ślimaki, a potem odkupuje od nich odhodowane.

Hodowlę zaczyna się w lutym, od okresu, w którym mięczaki po śnie zimowym nabierają formy.

czuje się bólu, tylko delikatne szczypnięcie – opowiada pacjentka, na której nodze przystawiono kilka pijawek. – O tym, że leczenie pijawkami jest bardzo skuteczne przekonałam się w ubiegłym



## WARTO WIEDZIEĆ

Leczenie pijawkami sięga ponad 2000 lat. Najstarsza wzmianka o pijawkach znajduje się w Biblii. Pijawki stosował już Hipokrates, również wielu greckich i rzymskich lekarzy. Pijawka wysysa ok. 15 mililitrów krwi i działa w obrębie 6 centymetrów.

roku, kiedy dziewczyna mojego syna spadła z quada. Pojawił się obrzęk i wielki krwiak, który rozlał się na całą nogę, lekarze zalecali cięcie. Po leczeniu pijawkami operacja nie była już konieczna, a dziewczyna już po miesiącu zaczęła chodzić na basen.

Elżbieta Sladeczek tłumaczy, że pijawki wytwarzają hirudynę – białko o działaniu przeciwkrzepliwym. Hirudyna pod różnymi postaciami stosowana jest w zapobieganiu chorobom krążeniowo-zatorowej. Wydzielają też inne związki, działające przeciwbólowo. Pijawki stosuje się także na bóle nerek, wątroby, serca i głowy.

Pijawka często nazywana jest wampirem. – Pijawki mają otwór gębowy, trzy szczęki i 270 ząbków

## CYKL E-ADMINISTRACJA

**Wirtualne Biuro – przeczytaj zanim przyjdiesz do urzędu**  
✓ „Wirtualne Biuro” to biuro urzędu gminy znajdujące się na stronie internetowej:

- ✓ zawiera: opisy sposobu załatwiania spraw w urzędzie, przepisy prawne, wykaz podatnych adresów. Wchodząc do wirtualnego biura dowiesz się m.in. jakie warunki musisz spełnić, żeby otrzymać zasiłek, dodatek mieszkaniowy, zapomogę z tytułu urodzenia dziecka;
  - ✓ nie musisz wybierać się do urzędu osobiście, wchodząc do wirtualnego biura możesz pobrać formularze urzędowe np. wniosek o sporządzenie testamentu, o poświadczenie zgodności kserokopii z oryginałem zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, a także o wydawanie zaświadczeń o figurowaniu w ewidencji podatników podatku od nieruchomości, rolnego lub leśnego. Znajdziesz tam wnioski o przyznanie dotacji do układów solarów, wymiany kotłów, o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego;
  - ✓ znajdujące się tam informacje podzielone są według poszczególnych referatów i jednostek organizacyjnych – układ jest jasny i przejrzysty.
- ✓ **Wirtualne Biuro znajdziemy na stronie [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl) w zakładce Mieszkaniec.**
- ✓ **Korzyści:**
- ✓ zapoznajesz się ze sposobem załatwienia sprawy = nie tracisz swojego czasu na błędnie w procedurach i na korytarzach, masz możliwość wglądu do aktualnych przepisów,
  - ✓ oszczędzasz czas i pieniądze, bo możesz wcześniej pobrać i wypełnić odpowiedni wniosek, a nawet wysłać go przez Internet, nie musisz jechać do urzędu.

następuje składanie jaj przez ślimaki mateczne do odpowiednio przystosowanej ziemi. W pomieszczeniu dla ślimaków matecznych muszą zostać

ślimaki nie uciekały z pola. – Ułożyliśmy w rzędach palety z desek. W dzień ślimaki kryją się pod deskami, żerują głównie wieczorami. Trzeba je tylko



## WARTO WIEDZIEĆ

Hodowla ślimaka afrykańskiego jest przyszłościowym pomysłem na biznes. Wymaga jednak odpowiedniego przygotowania.

stworzone odpowiednie warunki: temperatura musi wynosić między 19 a 21 stopni, a wilgotność powietrza od 70 do 90 proc.

Pani Monika postawiła koło domu folię, bo małe ślimaki nie mogą zmarnąć, lepiej trzymać je pod dachem. Oprócz tego wydzieliła 20-arową działkę, którą obsiała rzepikiem. Ogrodziła ją też specjalną siatką, żeby

podlewać i karmić paszą – mówi dalej.

Szacuje się, że na 1 tonę ślimaków potrzeba na cały cykl hodowli około tony paszy. Najwięcej roboty jest w połowie września, gdy setki tysięcy ślimaków trzeba zebrać i popakować w worki. Ślimaki z Pielgrzymowic to rarytas, który trafi na stoły smakoszy we Włoszech, Francji i Hiszpanii.

chitynowych. Wgryzają się półtora milimetra w głębi ciała – opowiada pani Elżbieta, który może się pochwalic certyfikatami z zakresu larwoterapii i hirudoterapii.

rium, gdzie są specjalnie do tego celu hodowane. Grube, napojone krwią pijawki, ściągają z ciała pacjenta i umieszcza w specjalnym pojemniku na odpady lekarskie. Potem przekazuje się je do utylizacji. Pijawki nie nadają się do ponownego użycia, ich żywot trwa tylko do momentu przekazania swoich drogocennych związków chemicznych człowiekowi. W gabinecie pawłowiczanki leczą się osoby z całej Polski, także te znane z telewizji. Na wizytę był umówiony Franciszek Smuda, ale z powodu obowiązków związanych z Euro, przyjechał jego brat. Pacjentką pani Elżbiety była za to Julia Żytko, tancerka znaną z programu „You Can Dance”.

Sabina Bartecka



*Leczenie pijawkami jest bardzo skuteczne.*





# Nagrody dla najzdolniejszych



Koniec roku szkolnego sprzyja podsumowaniom efektów pracy, jaką pawłowska młodzież włożyła nie tylko w naukę, ale także w działalność sportową.

Najlepsi absolwenci szkół gminy Pawłowice (od lewej): Dawid Janulek, Maria Pajak i Gracjan Gross.

O tym, jak zdolne jest młode pokolenie świadczyć może pełna sala Gminnego Ośrodka Kultury, będąca w ostatnim czasie już po raz drugi miejscem spotkania wójta gminy z uczniami, którzy w roku szkolnym 2011/2012 mogli pochwalić się wieloma sukcesami. W poprzednim wydaniu gazety pisaliśmy o laureatach konkursów przedmiotowych i olimpiad. Dwa tygodnie później odbyła się podobna gala. Tym razem wśród nagrodzonych znaleźli się najlepsi absolwenci oraz finaliści wielu zawodów sportowych na szczeblu wojewódzkim, krajowym i międzynarodowym. Wszyscy oni odebrali z rąk wójta Damiana Galuska i przewodniczącego Rady Gminy Franciszka Dziendziela nagrody i wyróżnienia oraz życzenia – najpierw udanych wakacji, a potem dalszych sukcesów w kolejnym roku szkolnym.

W imieniu nagrodzonych uczniów i ich rodziców głos zabrał

Eugeniusz Pajak, który podziękował nauczycielom za włożony trud wychowawczy oraz władzom gminy Pawłowice za promowanie najlepszych uczniów i sportowców. Wybór mówcy nie był przypadkowy. Jego córka za wyniki w nauce odebrała aż sześć statuetek, w tym tą najważniejszą dla najlepszego absolwenta szkół podstawowych gminy Pawłowice. – *Lubię się uczyć, ale nie jestem kujonem* – przyznaje Maria Pajak. – *Wiedza sama wchodzi mi do głowy, a moim ulubionym przedmiotem jest matematyka.*

Dawid Janulek, najlepszy absolwent gimnazjów, na naukę poświęca więcej niż godzinę dziennie. Interesuje go matematyka i historia. Z pasją gra w szachy. Na Mistrzostwach Śląska zajął 10 miejsce.

Obok lista najlepszych uczniów i sportowców.

Sabina Bartecka



Najlepsi absolwenci ze szkół podstawowych i gimnazjów (wyróżnienia).



Licealistki oraz uczniowie szkół podstawowych, które odniosły największe sukcesy w sporcie.



Najbardziej wysportowani gimnazjaliści w naszej gminie.



## Najlepsi sportowcy

### dziewczeta ze szkół podstawowych

| Imię i nazwisko   | Szkoła            | Miejsce |
|-------------------|-------------------|---------|
| Gabriela Podeszwa | SP Pielgrzymowice | I       |
| Paulina Chmiel    | SP Golasowice     | II      |
| Katarzyna Czyż    | SP Pielgrzymowice | III     |
| Kinga Dziendziel  | SP Pielgrzymowice | III     |

### chłopcy ze szkół podstawowych

| Imię i nazwisko       | Szkoła            | Miejsce |
|-----------------------|-------------------|---------|
| Tymoteusz Lewandowski | SP nr 1 Pawłowice | I       |
| Piotr Chmiel          | SP nr 1 Pawłowice | II      |
| Tomasz Nogły          | SP nr 1 Pawłowice | III     |

### gimnazjaliści

| Imię i nazwisko    | Szkoła              | Miejsce |
|--------------------|---------------------|---------|
| Martyna Nieszporek | PG 1 Pawłowice      | I       |
| Paulina Smoleń     | PG 3 Pielgrzymowice | II      |
| Żaneta Ulbrich     | PG 3 Pielgrzymowice | II      |
| Katarzyna Sikora   | PG 1 Pawłowice      | III     |

### gimnazjaliści

| Imię i nazwisko         | Szkoła         | Miejsce |
|-------------------------|----------------|---------|
| Paweł Bańczyk           | PG 1 Pawłowice | I       |
| Mikołaj Pietrzyk        | PG 1 Pawłowice | I       |
| Alex Carbogno – Barnabe | PG2 Pawłowice  | II      |
| Piotr Ołów              | PG2 Pawłowice  | III     |

### licealistki

| Imię i nazwisko    | Szkoła        | Miejsce |
|--------------------|---------------|---------|
| Klaudia Pawińska   | ZSO Pawłowice | I       |
| Katarzyna Pawińska | ZSO Pawłowice | I       |
| Ada Szychna        | ZSO Pawłowice | I       |
| Sabina Szydłowska  | ZSO Pawłowice | II      |

### licealiści

| Imię i nazwisko        | Szkoła        | Miejsce |
|------------------------|---------------|---------|
| Przemysław Marnikowski | ZSO Pawłowice | I       |
| Wojciech Smoleń        | ZSO Pawłowice | II      |

## Najlepsi absolwenci - wyróżnienia

### Szkoły podstawowe

| Imię i nazwisko      | Szkoła            |
|----------------------|-------------------|
| Jan Bodio            | SP Warszowice     |
| Patryk Machoczek     | SP Warszowice     |
| Nastasia Zajczkowska | SP nr 2 Pawłowice |
| Jakub Bodio          | SP Warszowice     |
| Agata Mach           | SP Golasowice     |
| Krzysztof Bednorz    | SP nr 2 Pawłowice |
| Karolina Grabska     | SP Pielgrzymowice |

### Gimnazja

| Imię i nazwisko    | Szkoła              |
|--------------------|---------------------|
| Stanisław Łomozik  | PG 1 Pawłowice      |
| Aleksandra Pisarek | PG 3 Pielgrzymowice |
| Marta Król         | PG 2 Pawłowice      |
| Agnieszka Rutka    | PG 1 Pawłowice      |
| Krystyna Lenik     | PG 2 Pawłowice      |
| Karolina Knapik    | PG 3 Pielgrzymowice |
| Wojciech Wantuła   | PG 1 Pawłowice      |
| Katarzyna Wala     | PG 1 Pawłowice      |
| Aleksandra Dyrna   | PG 3 Pielgrzymowice |
| Nikoletta Kulik    | PG 3 Pielgrzymowice |

### Szkoły ponadgimnazjalne

| Imię i nazwisko   | Szkoła        |
|-------------------|---------------|
| Małgorzata Kaluża | ZSO Pawłowice |

## Nagrody otrzymali

### Szkoły podstawowe

| Imię i nazwisko      | Szkoła            | Miejsce |
|----------------------|-------------------|---------|
| Maria Pajak          | SP nr 1 Pawłowice | I       |
| Szymon Wojakowski    | SP Pielgrzymowice | II      |
| Aleksandra Glücklich | SP Warszowice     | III     |

### Gimnazja

| Imię i nazwisko  | Szkoła         | Miejsce |
|------------------|----------------|---------|
| Dawid Janulek    | PG 1 Pawłowice | I       |
| Katarzyna Goraus | PG 1 Pawłowice | II      |
| Michał Bochnak   | PG 2 Pawłowice | III     |

### Szkoły ponadgimnazjalne

| Imię i nazwisko  | Szkoła        | Miejsce |
|------------------|---------------|---------|
| Gracjan Gross    | ZSO Pawłowice | I       |
| Robert Piecha    | ZSO Pawłowice | II      |
| Dawid Kasperydus | ZSO Pawłowice | III     |





## Lato bez nudy



Z początkiem wakacji, w Gminnym Ośrodku Kultury rozpoczęły się wakacyjne warsztaty artystyczne. Przez cały lipiec będzie się tutaj bawić prawie 150 młodych pawłowiczan.

Jeszcze nie tęsknią za szkołą, ale za Domem Kultury już tak. Właśnie zakończyły się dwa turnusy warsztatów organizowanych w Osiedlowym Domu Kultury. Uczestniczyło w nich łącznie 76 mieszkańców naszej gminy. – W programie mieliśmy wiele

atrakcji: kino, tor saneczkowy, pobyt w parku dinozaurów i owadów, dyskotekę i wodne szaleństwo na basenie w Pawłowicach i Jastrzębiu – wylicza Monika Janecka.

Przy tylu atrakcjach tydzień szybko minął. – To były najfajniejsze zajęcia,

w jakich wziąłem udział – przyznaje Nikodem Bolek. – A są to moje czwarte warsztaty.

Klaudia Karwacka chwali wycieczkę do Ustronia. – Podobało mi się wszystko, ale najbardziej w kinie 4 D,

bo w czasie seansu wszystko się ruszało i zostaliśmy obłani wodą.

Kacper Budniok i Damian Mazuchowski za najfajniejsze atrakcje uznali kino, basen i tor saneczkowy: – Wrażenia z jazdy były niesamowite.

W tym roku Gminny Ośrodek Kultury organizuje zajęcia aż w czterech turnusach: pierwsze dwa odbyły się na osiedlu, a kolejne odbędą się w domu kultury przy ul. Zjednoczenia. bs



## Piraci w bibliotece



W pierwszym tygodniu wakacji biblioteka w Osiedlowym Domu Kultury znalazła się pod panowaniem piratów.

Za sprawą zajęć przygotowanych na czas letniego wypoczynku przez filię „Osiedle” dzieci mogły zakosztować przygody pod piracką banderą. Na własnej skórze przekonały się jak wygląda życie na pokładzie pirackiego statku, z dużym zapalem uczyły się szant i wymyślały swoje pseudonimy. – Było ciekawie i wesoło – przyznaje Magdalena Dabkiewicz, pseudonim „Blondobroda Żalina”. – Zostaliśmy pasowani na piratów i otrzymaliśmy dyplomy. Odwiedził nas też najprawdziwszy pirat.

Jej koleżanka Natalia Bronny dodaje: – Nauczyliśmy się pirackiego powitania, graliśmy w statki i uczestniczyliśmy w bitwie morskiej. To był tydzień pełen wrażeń.

Najwięcej emocji wzbudziła zabawa w poszukiwaczy skarbów. Aby odnaleźć i rozszyfrować wszystkie zagadki dzieci musiały wykazać się dobrą orientacją, sprytem oraz umiejętnością współpracowania ze sobą. W spotkaniach uczestniczyło 15 dzieci.

Sabina Barteczka



Mali piraci wykonali własne statki.

## Wakacje na sportowo



Dzieci, które początek wakacji spędzały w domu, mogły grać w piłkę na szkolnych boiskach pod fachową opieką.

Jedną z atrakcji był wyjazd na góry.

W pierwszych dwóch tygodniach wakacji gmina organizowała zajęcia sportowo – rekreacyjne w pięciu placówkach szkolnych. Trwały pięć godzin dziennie, od poniedziałku do piątku. Uczestnicy nie nie płacili. Koszt zajęć pokrył Urząd Gminy. Można było pograć w siatkówkę, koszykówkę, w piłkę nożną, także w zbijaka i cztery ognie. Trenerzy organizowali miniturnie i konkursy sportowe dostosowane do wieku, możliwości i zainteresowań uczestników. Odbywały się także akcje plastyczne oraz warsztaty gotowania.

W czasie deszczu lub kiedy na zewnątrz panował skwar nie do zniesienia uczniowie mogli korzystać ze szkolnych sal gimnastycznych. Organizatorzy przygotowali wiele dodatkowych atrakcji, m.in. wycieczki rowerowe, ognisko z pieczeniem kiełbasek w gospodarstwie agroturystycznym oraz wyjazd na Równię.

Zajęcia odbyły się w podstawówkach w Warszowicach, Krzyżowicach, Golasowicach, Pięłgrymowicach oraz w gimnazjum w ostatnim

z wymienionych sołectw.

– Zapisano się 17 osób na 2 turnusy – mówi opiekun gimnazjalistów. – Jeździliśmy rowerami po okolicy. Udało nam się przejechać 40 kilometrów.

– W domu bym się nudził, a tutaj jest fajnie. Cały czas coś się dzieje – mówi

Łukasz Kielkowski. – Chodziliśmy po górach, jeździliśmy na rowerach wodnych, mieliśmy ognisko – wymienia Hanna HOLEKSA.

Ogółem w zajęciach zorganizowanych w szkołach uczestniczyła prawie setka dzieci. bs



W „zbijaka” grają uczniowie z Pięłgrymowic.





## Policjant uczył dzieci przechodzić przez drogę

Przez dwa dni policjanci z pszczyńskiej komendy opowiadali uczniom jak bezpiecznie poruszać się po drodze. W spotkaniach uczestniczyli uczniowie pierwszych klas szkół podstawowych.

Lato to czas wielu wakacyjnych wypraw. Aby spędzić je bezpiecznie, funkcjonariusze KPP w Pszczynie spotkali się w Osiedlowym Domu Kultury z pierwszoklasistami z naszej gminy. Spotkania zorganizowane przez Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach odbywały się w grupach. Składały się z części teoretycznej i praktycznej. Dzieci z pewnością nie mogły się nudzić, ponieważ całość

została poprowadzona w formie zabawy.

Uczniowie rysowali, śpiewali oraz tańczyli, a na zakończenie części teoretycznej pozowali do wspólnego zdjęcia z policjantami. Głównym zadaniem zajęć praktycznych, które zostały przeprowadzone w miasteczku ruchu drogowego, było pokazanie bezpiecznych zasad poruszania się na drodze. – Nie wolno przebiegać przez

drogę. Jeżeli wejdziemy na jezdnię, to powinniśmy starać się jak najszybciej ją opuścić – tłumaczy Mateusz Gabryel z Pawłowic. – Przy zakrętach musimy być szczególnie ostrożni, bo wtedy widoczność jest ograniczona – dodaje Bartosz Krzemppek.

Oby nauka nie poszła na marne i wszystkie dzieci wróciły całe i zdrowe z wakacji.

Sabina Bartacka



## Wycinają, przyklejały i lakierowały...

Przez cztery tygodnie czternaście pań zgłębiało tajniki trudnej sztuki decoupage'u, czyli techniki ozdabiania powierzchni za pomocą wzorów wyciętych z serwetek.

Decoupage jest to technika, która daje ogromne możliwości i pokazuje jak wzorami ze zwykłego papieru lub serwetki można ładnie ozdobić przedmioty, butelki, czy słoiki, żeby zamienić je w małe dzieła sztuki. – Wiedzę, którą zdobyłam podczas warsztatów, chciałabym zastosować w domu – powiedziała nam Jadwiga Kwoka. – To fajnie ozdobić samemu przedmiotom nowe życie. Poza tym zajęcia wspaniale relaksują, więc polecam je każdemu.

Każdy z uczestników ozdabiał przygotowane wcześniej przedmioty według własnego upodobania. – Technika tą mogą pracować osoby

nie umiejące malować. Na serwetkach są już gotowe motywy, które po prostu się wycina i przykleja. Decoupage wymaga jedynie zmysłu kompozycyjnego – przyznają Jolanta i Gabriela Hanusek, członkinie Stowarzyszenia na rzecz Rozwoju Warszowic, które prowadziły zajęcia.

Pod ich czujnym okiem uczestniczki zapoznały się z techniką nakładania serwetkowych wzorów na drewniane deseczki, świeczniki, doniczki, chusteczniczki, a nawet materiał. Gotowe wzory pokrywały specjalnym lakierem pękającym.

Kurs rozpoczął się pod koniec maja i potrwał do 28 czerwca. Zajęcia, które odbywały się w sali OSP

Warszowice, były dofinansowane z Urzędu Gminy w ramach „Programu współpracy Gminy Pawłowice na rok 2012 z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami w rozumieniu przepisów ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie”. Odbyło się łącznie 6 spotkań, każde trwało 3 godziny.

– W czasie warsztatów panowała miła atmosfera i mimo trzygodzinnej pracy czas mijał bardzo szybko – mówią prowadzące. – Myślmy już o kolejnej edycji już po wakacjach.

Informacje o planowanym kursie umieścimy w „Rajach Gminnych”.

Sabina Bartacka

## „Na przekór złu”

Pod takim hasłem 12 czerwca uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach obchodzili Dzień Patrona Szkoły - Józefa Pukowca.

W przygotowanym z tej okazji programie artystycznym uczniowie opowiedzieli o życiu i działalności Józefa Pukowca. Ten wspaniały, mądry człowiek, odważny harcerz, dzielny Polak do końca pozostał wierny

najwyższemu ideałom. Młodzież piosenką i poezją przypomniała o największych wartościach, bez których świat i człowiek jest bezbronny wobec zła. Scenariusz uroczystości przygotowały panie: Barbara Baron i Iwona Dusza.



## Jak w prawdziwym cyrku

Uroczystość z okazji Święta Rodziny weszła już na stałe do kalendarza imprez organizowanych w warszowskiej szkole. To święto całej społeczności szkolnej i środowiska lokalnego, ponieważ wokół dziecka i jego nauki koncentruje się cała najbliższa rodzina.



artystyczne: recytatorskie, teatralne, taneczne i wokalne. Czegoż tam nie było? Pokaz tresury dzikich zwierząt, magii, popisy klaunów, występ akrobatów, gigantyczne bańki, siłacz, który nie mógł podnieść ciężaru.

– Pierwszy raz jestem na takiej uroczystości i jestem pod wrażeniem – powiedział nam Mariusz Koźlik, jeden z rodziców.

– Bawiłam się wspaniale – mówiła Barbara Przybyła. – Uczniowie i nauczyciele musieli w przygotowaniu włożyć mnóstwo pracy. Wiem coś o tym, bo moja córka Marzena miała pokaz wytwarzania bańek mydlanych. Ćwiczyła przed występem i cieszę się, że jej występ został przyjęty z takim entuzjazmem.

Tegoroczne spotkanie odbyło się w sali gimnastycznej, która na ten czas zamieniła się w arenę cyrkową, a w roli gwiazd cyrku wystąpili uczniowie. W trakcie występu zaprezentowali swoje umiejętności

Zadowoleni rodzice podziękowali swoim pociechom za występ gromkimi brawami, a na zakończenie na wszystkich czekał słodki poczęstunek. bs







## Dzięki niemu dzieci pokochały szachy

**Antoni Solecki przez kilkanaście lat uczył dzieci grać w szachy i popularyzował tę dyscyplinę wśród uczniów i przedszkolaków. – Gdyby nie zalecenie lekarza, uczyłbym dalej – mówił wzruszony, żegnając się ze swoimi wychowankami.**

W Krzyżowicach mieszka szachista, który nauczył zasad tej królewskiej gry kilkadziesiąt dzieci. – Szachy uczą koncentracji, logicznego myślenia i radzenia sobie ze stresem. Te umiejętności przydają się nie tylko na klasówkach, ale także w codziennych sytuacjach – przekonuje.

Ile to już lat? Kilkanaście, dokładnie nie wiem – Antoni Solecki mówi, że

najpierw grał w szachy dla przyjemności. Ale przyszedł moment, kiedy postanowił, że swoją wiedzę będzie przekazywał najmłodszym. – Dzieci same garnęły się do gry – mówi. Prowadził grupy w różnym wieku, uczył w szkołach podstawowych, a także w przedszkolach. – Już kilkulatki interesują się szachami. Jest to dla nich wielka fascynacja, a młode umysły bar-

dzo szybko ko przyswajają wiedzę.

Przez te kilkanaście lat nauczył grać w szachy kilkadziesiąt dzieci. Sprawili, że pokochały one szachy i dziś odnoszą sukcesy w turniejach krajowych. Organizował gminne turnieje drużynowe i indywidualne. Był instruktorem Gminnego Ośrodka Kultury, pomysłodawcą niezwykle popularnej Pawłowickiej Międzyszkolnej Ligi Szachowej. Odbyło się jej kilkanaście edycji. – Ile z tego było radości. Bo tak organizowaliśmy turnieje, żeby jak najwięcej osób dostawało nagrody – wspomina z sentymentem. – Jeździliśmy też na wycieczki. Obeszliśmy Beskidy, byliśmy na Śnieżce. Niestety, mimo że przeszedłem całe góry, nogi zaczęły mi odmawiać posłuszeństwa. Lekarz zabronił mi prowadzić zajęcia. Muszę się do jego zaleceń dostosować. Mam 77 lat i muszę zwolnić.

Za wieloletnią pracę na rzecz dzieci i propagowanie szachów podziękowali mu zastępca wójta Marek Łucjan oraz dyrektor Gminnego Ośrodka Sportu Bożena Wróbel. Okazją do wyrażenia wdzięczności było podsumowanie pawłowickiej ligi szachowej. Więcej o rozgrywkach w tekście obok.

Na zasłużony odpoczynek Pan Antoni odchodzi z zalem, ale też z dumą z osiągnięć swoich wychowanków. Cieszy się, że jego starania przynosiły spore efekty, że dzieci pokochały szachy tak mocno jak on, że udało się wpieść szachy w życie niejednego małego mieszkańca naszej gminy. I chwali mu za to. Bo uczył z wielką pasją. Czy znajdzie się następca, który będzie kontynuował jego dzieło? bs

## Pawłowicka liga szachowa

**Już po raz ostatni w tym sezonie szkoła w Pielgrzymowicach gościła w swoich murach młodych szachistów, którzy tym razem spotkali się już nie na kolejnych rozgrywkach, lecz na uroczystym podsumowaniu wyników całorocznej pracy.**

W lidze brały udział czteroosobowe reprezentacje z Krzyżowic, Pielgrzymowic i Warszowic. W ciągu roku szkolnego gracze zdobywali cenne punkty. Rozgrywki prowadzone były w systemie mecz i rewanż, a czas gry wynosił 30 minut na zawodnika. 27 czerwca najlepsze szkoły otrzymały puchary, a dla wszystkich finalistów przygotowano pamiątkowe dyplomy.

Najlepsza okazała się drużyna Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach w składzie: Tymoteusz Siatkowski, Adam Lebiada, Konrad Pawliczek i Rozalia Woźny. – Wygrałam wszystkie partie – przyznaje zawodniczka. – Nauczyłam się grać w szachy już w przedszkolu. Uczył mnie

tata oraz instruktor Antoni Solecki.

– Mnie też uczył pan Solecki. Był niesamowicie cierpliwy, a jak popełniłem jakieś błędy, to tłumaczył mi poszczególne kroki od początku – dodaje Tymoteusz.

Drugie miejsce zdobyła pierwsza drużyna z Warszowic (Mateusz Pomysłowski, Barbara Przybyła, Mateusz Rutka, Marlena Dziwierz), a podium uzupełniły Krzyżowice (Krzysztof Hejnoł, Bartłomiej Wala, Marek Gelter, Anna Hejnoł). Czwartą lokatę zajęła druga drużyna z Warszowic (Daniel Borówka, Szymon Mikołajczyk, Maksymilian Mikołajczyk, Karolina Bryk).

Organizatorami Międzyszkolnej Ligi Szachowej byli Urząd Gminy oraz Gminny Ośrodek Sportu. bs



## Nasza biblioteka najlepsza w powiecie!

**Po raz kolejny Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach zajęła pierwszą lokatę w konkursie na najlepszą bibliotekę publiczną powiatu pszczyńskiego. Tą radosną wieścią podzieliła się z nami Halina Mańka, dyrektorka placówki.**

Ignacy Joško kilka tygodni temu założył w bibliotece kartę czytelniczą.

Biblioteka Śląska ogłosiła wyniki aktywności bibliotek publicznych województwa śląskiego za 2011 rok. Okazuje się, że Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach ma najlepsze wskaźniki dotyczące liczby wypożyczeń i zakupionych woluminów w powiecie pszczyńskim.

Rankingowa punktacja obejmuje sześć wskaźników, dających obraz działalności bibliotecznej, a zarazem jej społecznej użyteczności i efektywności pracowników. – Punktuje się ilość obsługiwanych czytelników i udostępnianych im zbiorów w przeliczeniu na 100 mieszkańców oraz w przeliczeniu na ilość etatów bibliotekarskich – wyjaśnia dyrektorka. – Przedmiotem oceny jest także zakup nowości wydawniczych ze środków samorządowych.

W ubiegłym roku zakupiono ponad 3,5 tys. woluminów za kwotę

80 tys. zł. Liczba wypożyczeń wyniosła ok. 131 tys., a liczba czytelników wzrosła z 3693 do 3786 we wszystkich filiach. W 2011 roku na jednego czytelnika przypadało 35 wypożyczeń.

Warto zauważyć, że pawłowicka biblioteka nie jest już miejscem, gdzie tylko chodzi się wymienić książki. Placówka organizuje spotkania z autorami, konkursy czytelnicze, czytanie dzieciom, wystawy, a nawet pikniki dla najmłodszych czytelników.

Biblioteka uczestniczy w Programie Rozwoju Bibliotek, z którego otrzymała nieodpłatnie sprzęt komputerowy, a jej pracownicy wzięli udział w cyklu praktycznych szkoleń. Bogata oferta kulturalno-oświatowa przyciąga czytelników. – Odwiedzamy bibliotekę kilka razy w tygodniu – przyznaje Beata Joško, którą spotkaliśmy

z synem Ignacym. – W naszym domu książki czytają wszyscy: ja, mój mąż, mama, a niedawno dołączył do nas syn Ignacy, który kilka miesięcy temu sam zaczął czytać.

Ignacy ma 5,5 roku i jest fanem przygód „Tupcia Chrupcia”. Chłopiec nauczył się alfabetu z programu edukacyjnego. – Najpierw przeglądał książki, a pewnego dnia zaczął czytać. Byliśmy bardzo zaskoczeni. Teraz biblioteka jest ulubionym miejscem jego odwiedzin – opowiada mama.

Pani Beata chętnie sięga po książki z gatunku fantasy i kryminały, jej mąż po science fiction, a mama po obyczajowe. – Książki są drogie, więc rzadko je kupujemy, a w pawłowickiej bibliotece każdy z nas znajdzie coś dla siebie. Wybór jest ogromny, niejednokrotnie większy niż w bibliotece miejskiej.

Sabna Bartecka

## Czytelnicy polecają...

**Anita Rusin z synem Natanielem polecają czytelnikom**

**„Wyszywanki i inne robótki ręczne”**

**Katarzyna Proniewska – Mazurek**



To poradnik dla wszystkich mam, babć i osób, które lubią tworzyć wspólnie z dzieckiem. Książka zawiera zestaw pomysłów na łatwe wykonanie przez dzieci rzeczy niepowtarzalnych i wyjątkowych. Każda praca jest szczegółowo opisana, a szablon ułatwia wykonanie zadania. Dzięki tej książce moja 8-letnia córka Milena nauczyła się przyszywać guziki i poznała wiele technik plastycznych. Z kolei mój syn, 4-letni Nataniel bardzo chętnie przykleja i wygina. Według pomysłów zawartych w książce zrobiliśmy pacynki do teatryku, ukochaną maskotkę mojej córki, węża, którego syn zakłada na szyję i wiele innych. Wspólnie przygotowujemy kartki na święta, które później rozsyłamy najbliższym. Dla mnie tworząca praca jest idealnym sposobem na spędzenie wolnego czasu i zabawę z dzieckiem. Od 3 lat prowadzę bloga (anitasienudzi.blogspot.com), na którym umieszczam wiele swoich pomysłów i wykonane prace. Są to albumy ślubne, wyszywane poduszki, ozdabiane przeze mnie kartki i wiele innych. Mam 600 obserwatorów i ponad tysiąc odwiedzin.





zdj. KS Warszawa

## Curlerzy z Warszawy na turnieju we Włoszech

Drużyna KS Warszawa po wygranym meczu z drużyną CC Thun Kyburg 1.

**Zawodnicy KS Warszawa w słynnym włoskim kurorcie sportów zimowych, w mieście pamiętnym dla Polaków Zimowej Olimpiady – Cortina d'Ampezzo uczestniczyli w rozgrywkach 47. Letniego Międzynarodowego Turnieju Curlingowego. Dlaczego pamiętnej? To w Cortinie po raz pierwszy polski sportowiec zdobył medal Zimowych Igrzysk Olimpijskich.**

Do udziału w turnieju, który odbył się w dniach 21-24 czerwca, zostało zakwalifikowanych 60 drużyn z Europy oraz USA. Nasza drużyna została rozlosowana do mocnej grupy C. Musiała się zmierzyć między innymi ze szwedzką drużyną kobietą Team Sigfridsson, która na tegorocznych mistrzostwach świata zdobyła tytuł wicemistrzowski. Nasza drużyna wystąpiła pod nazwą KS Warszawa w składzie: Damian Herman – skip, Jacek Goczoł, Paweł Kuśka oraz Janusz Tomica.

– Czerwiec to dla naszej drużyny czas przerwy w treningach, więc wyjeżdżaliśmy z kraju pełni obaw o nasz aktualny poziom sportowy – mówi Damian Herman.

Rozgrywki rozpoczęły się w czwartek 21 czerwca, po południu. Wcześniej nasi zawodnicy mieli okazję spotkać się z organizatorami turnieju – wielokrotnymi reprezentantami Włoch – Antonio Menardim i Gior-

gią Apollonio oraz zwiedzić stadion olimpijski. Pierwszym rywalem była drużyna szwajcarska, wzmocniona zawodnikami z Danii i Szwecji. Mecz rozpoczął się obiecująco – pierwszy end wygrany, ale zaraz przyszło otrzeźwienie – end przegrany za 5. Kolejne endy to mozolne odrabianie strat, a w ostatnich dwóch endach gra bardzo ryzykowna doprowadziła do wyniku 9:5 (4:4 w endach).

Kolejny mecz curlerzy z Warszawą rozgrywali następnego dnia o poranku, a los zetknął ich z gospodarzami turnieju – znaną i osiagającą sukcesy międzynarodowe drużyną narodową Italii – CC Tofane 2. – Mecz od początku nie ułożył się po naszej myśli, pierwszy end przegrany za 5 zmusił nas do ryzykownej gry, a w konsekwencji doprowadził do wyniku 12:2. Ten mecz to była dobra sposobność, aby curling uczyć się od najlepszych – komentuje Damian Herman.

Dwa kolejno przegrane mecze nie

zalały naszej drużyny, ale wymogły zmiany organizacyjne.

Podjęte działania przyniosły spodziewany efekt. Jeszcze tego samego dnia wieczorem w meczu z międzynarodową drużyną CC Margarita nasza drużyna mogła świętować zwycięstwo 8:5 (5:3 w endach). Dodajmy, że wśród zawodników drużyny przeciwnej znajdowała się osoba z bogatą curlingową przeszłością i udziałem w Mistrzostwach Świata i Europy.

W niedzielny poranek rozegrali kolejny mecz, a ich przeciwnikiem była drużyna szwajcarska – CC Thun Kyburg 1. Początek meczu był wyrównany; w kolejnych endach nasi zawodnicy zaczęli zdobywać przewagę i kontrolować jego przebieg. Mecz zakończył się naszym zwycięstwem 10:3 (6:2 w endach). Ta wygrana zapewniła KS Warszawa awans do trzeciej dziesiątki turnieju (26 miejsc). bs

będzie pamiętał również z powodu kibiców, niezwykle otwartych i serdecznych. W głównej mierze to dzięki nim Euro okazało się wspólną piłkarską fiastą. – W samolocie do Kijowa poznałem króla kibiców, Andrzeja „Bobo” Bobowskiego. Ten przeżył starszy pan od 1956 roku obejrzał ponad 170 meczów na całym świecie. Okazało się, że mamy wspólnego znajomego – boksera Zbigniewa Kicę, pierwszego medalistę mistrzostw świata. Pawłowicki radny od lat jest fanem piłki nożnej. W maju obejrzał na stadionie Camp Nou w Barcelonie derby, podczas których z kibicami pożegnał się legendarny trener Pep Guardiola. bs



zdj. archiwum

## Nasi i Euro 2012

Radny poleciał samolotem do Kijowa, aby kibicować hiszpańskiej drużynie podczas finałowego meczu Euro 2012. – Na mecz zaprosił mnie kolega. Jego żona mieszka w Kijowie i kupiła nam bilety – opowiada. – To było dla mnie fascynujące przeżycie. Kibicowałem Hiszpanom, gdyż tuż przed meczem poznałem wspaniałych hiszpańskich kibiców. To oni namalowali mi barwy swojego kraju na policzkach. Na stadion zabrałem flagę z herbem Pawłowic.

Jak mówi, dzięki fantastycznym umiejętnościom piłkarzy miał szansę zachwycić się tym, co stanowi o pięknie futbolu. Wyjazd na mecz



zdj. archiwum ZSP Golasowice

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Golasowicach swój coroczny festyn zorganizował pod hasłem „Euro 2012”. W programie znalazły się występy dzieci, które prezentowały się w strojach biało-czerwonych oraz konkurencje sportowe dla dzieci i rodziców.

## SPORT I KULTURA

### LIPIEC-SIERPIEŃ

## KONCERTY NIEDZIELNE W PAWŁOWICKIM PARKU

Niedziela, godz. 17.00, park ks. prof. Stanisława Pisarka w Pawłowicach

**22 lipca** w muzycznej altanie w parku wystąpi znakomity duet wokalistki Karoliny Śleziak i wirtuoza gitary Przemysława Strączka. W ich wykonaniu usłyszymy utwory własne, piosenki polskie, standardy oraz covery utrzymane w stylistyce pop, soul, smooth jazz.

**29 lipca** w pawłowickim parku wystąpi orkiestra dęta KWK „Pniówek” wykonując zarówno utwory muzyki biesiadnej, jak i znane standardy muzyki rozrywkowej. Pobyt w parku umili mieszkańcom również zespół „Na Obcasach” prezentując znane i lubiane utwory szwedzkiej grupy ABBA. Całość poprowadzi Andrzej Potępa.

**5 sierpnia** pawłowickiej publiczności zaprezentuje się „KAPELA BAWARSKA” pod kierownictwem Danuty Szczypki. Dodatkową atrakcją będą dmuchańce oraz program dla dzieci „Spotkanie w bajkowym zwierciadle” z udziałem Kubusia, Tygrysa i Clowna. Cykl koncertów w parku potrwa do 19 sierpnia.

### Festyn strażacki

15 sierpnia, godz. 15.00, OSP Warszawa

OSP Warszawa i GOK Pawłowice zapraszają na festyn strażacki, który odbędzie się przy remizie strażackiej w Warszawicach. W programie mecz piłkarski, pokaz tresury psów, pokazy sprzętu strażackiego i samochodów wojskowych, gry i zabawy dla dzieci, Gwiazdą imprezy będzie kabaret „NO! NEJM”. Festyn zakończy zabawa taneczna z zespołem Kredyt.

### WKRÓTCE

26 sierpnia – Dożynki Gminne w Pielgrzymowicach

1-2 września – III Młodzieżowe Dni Kultury

15-16 września – II Ogólnopolski Przegląd Śpiewaków i Zespołów Ludowych „Złoty Talizman 2012”

16 września – Festyn na zakończenie lata

## Wakacje na sportowo

Od dwóch tygodni uczniowie cieszą się odpoczynkiem i piękną pogodą. Zachęcamy, aby czas przerwy od zajęć wykorzystać na aktywność sportową. Zwłaszcza, że w czasie wakacji nie będziemy musieli wytkładać pieniędzy z portfela.

Każdego dnia od godz. 9.00 do godz. 15.00 można korzystać z boiska wielofunkcyjnego Gminnego Ośrodka Sportu za darmo. Do dyspozycji pawłowiczanie są boiska do siatkówki, koszykówki oraz kort

tenisowy. – Fajna promocja na czas wakacji. Będziemy z niej korzystać – zapewniają Dawid Bierski i Dawid Szczudlarski, którzy kilka razy w tygodniu grają tutaj w tenisa.

Sabina Bartecka







## OGŁOSZENIA URZĘDOWE



### Lokal w przychodni do wynajęcia

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem lokalu użytkowego na czas określony do 5 lat, o łącznej powierzchni 54,58 m kw., położonego w przychodni zdrowia w Pniówku przy ul. Kruczej 12, z przeznaczeniem na

działalność związaną z usługami nie mającymi negatywnego wpływu na świadczone usługi w ramach opieki zdrowotnej.

Przetarg odbędzie się 8 sierpnia o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice (budynek GOK w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 67,

pokój numer 12).

Szczegółowych informacji o przedmiocie najmu i warunkach przetargu udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyburski Zawadzki, Robert Stępień, w godz. 7.30 - 15.30, tel. (32) 47-56-315, (32) 47-56-319.

### Pomoc kuchenna poszukiwana

Dyrekcja Publicznego Przedszkola w Pielgrzymowicach zatrudni od 1 września 2012r. pomoc kuchenną w wymiarze 1/2 etatu.

**Wymagania kwalifikacyjne:**

- średnie gastronomiczne lub zawodowe z co najmniej 2-letnim doświadczeniem w branży spożywczej.

**Wymagane dokumenty:**

- podanie,
- cv,
- dokumenty potwierdzające kwalifikacje.

Oferty należy składać w budynku Przedszkola w Pielgrzymowicach, ul. Karola Miarki 8, tel. 32 47 23 141 w terminie od 1.08 do 15.08.2012r., w godz. 8.00 - 13.00.

### Wakaty w oświacie

Zespół Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach poszukuje nauczycieli przedmiotów zawodowych (eksploatacja złóż oraz konstrukcje i technologie mechaniczne) oraz języka niemieckiego. Podania należy składać do 14 sierpnia w ZSO Pawłowice, ul. Pukowca 5, tel. 32/47 22 149.

Zespół Szkolno - Przedszkolny w Golasowicach zatrudni nauczyciela przyrody na 3/18 etatu. Dokumenty należy składać od 30 lipca do 3 sierpnia w godz. 8.00 - 15.00 w sekretariacie szkoły, tel. 32/ 47 23 201.

### Woda, grad, susza...

Susza, gradobicie, trąby powietrzne – na rolników spadają rozmaite plagi. Jednak nie wszyscy wiedzą, że szkody spowodowane siłą wyższą należy w ciągu 10 dni zgłosić w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Rolnicy mają 10 dni roboczych na zgłoszenie kierownikowi biura powiatowego ARiMR właściwego ze względu na miejsce zamieszkania, że w jego gospodarstwie wystąpiły szkody spowodowane siłą wyższą, które uniemożliwiają mu wywiązanie się z zobowiązań wobec Agencji dotyczących dopłat bezpośrednich, a także wsparcia obszarowego wy-

planowanego w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 - 2013. Działanie siły wyższej obejmuje m.in. szkody w uprawach spowodowane przez suszę, grad, deszcz nawalny, ujemne skutki przezimowania, przymrozki wiosenne, powódź, huragan, piorun, obśnieżenie się ziemi lub lawinę.

Rolnik w tym terminie powinien zgłosić także, że nie może wypełnić obowiązków wynikających z określonych norm i wymogów wzajemnej zgodności. Jeżeli w ciągu dziesięciu dni rolnik nie powiadomi kierownika biura powiatowego ARiMR o tych zdarzeniach, wtedy musi się liczyć z tym, że nałożone zostaną na niego sankcje za nie wywiązanie się ze zobowiązań wobec ARiMR.

Szczegółowe informacje dostępne są na stronie internetowej ARiMR pod adresem [www.arimr.gov.pl](http://www.arimr.gov.pl).

## PONAD MILION ODWIEDZIN!

**1.044.027**

- to kolejny rekord odwiedzin na stronie internetowej Urzędu Gminy Pawłowice. Tyle bowiem wejść odnotowano od początku roku.



Witryna urzędu cieszy się dużym zainteresowaniem internautów. Od wielu miesięcy odnotowuje systematyczny wzrost liczby odwiedzających. Tylko w czerwcu zajrzało na nią prawie dwieście tysięcy osób. Najczęściej odwiedzane kategorie to „Aktualności”, czyli przegląd najświeższych i najważniejszych doniesień. Dużym

zainteresowaniem cieszy się także „Kalendarz imprez”, dzięki któremu czytelnicy poznają informacje o wydarzeniach i imprezach organizowanych w naszej gminie. Internauci chwalą stronę za przejrzystość informacji oraz umieszczane na bieżąco wpisy. Internauci za pośrednictwem strony mogą uzyskać odpowiedzi od wójta gminy na pytania dotyczące funkcjonowania gminy, remontów dróg oraz wszelkich spraw związanych z Urzędem Gminy. Temu służy zakładka „Zadaj pytanie wójtowi”, z której korzysta coraz więcej osób odwiedzających stronę.

**SMS**

Mimo że strona w nowej szacie funkcjonuje od stycznia tego roku, to wciąż jest udoskonalana w oparciu o nowe pomysły, opinie i statystyki. Niedawno ruszyła gminna informacja SMS, dzięki której każdy może otrzymywać bieżące informacje dotyczące aktualnych wydarzeń, bezpieczeństwa, zdrowia i informacji urzędowych na swój telefon komórkowy. Za pomocą specjalnej platformy Urząd Gminy Pawłowice wysyła

smysy do wszystkich, którzy dopiszą się do listy wysyłkowej, wysyłając sms na numer 503 340 503.



Witryna urzędu gminy ma również oficjalny Fan Page na najpopularniejszym portalu społecznościowym – Facebooku. Dzięki temu teraz jeszcze łatwiej oglądać zdjęcia z najpiękniejszych zakątków gminy oraz koncertów i wydarzeń. Wystarczy wejść na

stronę facebooka [www.facebook.com/gminapawlowice](http://www.facebook.com/gminapawlowice) i kliknąć „Lubię to!”. Witryna [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl) doceniana jest przez osoby niepełnosprawne. Strona internetowa jest dostępna dla osób słabo widzących, którzy sami według swoich potrzeb mogą ustawić kontrast i wielkość liter. Przygotowywaniem strony zajmuje się Referat Promocji i Integracji Europejskiej. – Wszystkim internautom dziękujemy za zainteresowanie portalem urzędu. Tak duża popularność witryny daje nam wiele satysfakcji i jest dodatkowym impulsem do jej redagowania – mówi Wioleta Strzdała z Referatu Promocji. bs

### Zmiany w zbiorce odpadów – czy wiesz że...



Od 1 lipca 2013 roku na terenie całej Polski wprowadzony zostanie nowy system zbiórki odpadów. Każdy właściciel nieruchomości będzie ponosił opłaty za wytworzone odpady.

Koszty zbiórki i przetworzenia odpadów posegregowanych są o wiele mniejsze niż segregacja, odzysk i unieszkodliwianie odpadów komunalnych zmieszanych. Dlatego już teraz powinniśmy zadbać o to jak prawidłowo segregować odpady. Najwięcej odpadów stanowią tworzywa sztuczne, które segregujemy w workach i pojemnikach w kolorze żółtym.

#### Do worków przeznaczonych na tworzywa sztuczne wrzucamy:

- ✓ Butelki PET po napojach o różnej pojemności.
- ✓ Opakowania po chemii gospodarczej np. szamponach, płynach do mycia naczyń, płynach do kąpieli, płynach do płukania tkanin.
- ✓ Folie, reklamówki, woreczki, folie z palet lub innych opakowań.
- ✓ Kubki po jogurcie, serkach, śmietanie, itp.
- ✓ Donice z plastiku, transportery, krzesła ogrodowe.
- ✓ Do worków na tworzywa sztuczne można również wrzucać puszki metalowe np. po piwie, konserwach, dezodorantach, kapsle, drobny złom.

#### Do worków na tworzywa sztuczne NIE WRZUCAMY:

- ✗ Pojemników zabrudzonych olejami lub asfaltami.
- ✗ Tworzyw sztucznych wielowarstwowych składających się z kilku rodzajów materiałów.
- ✗ Styropianu i tworzyw piankowych.
- ✗ Zabawek, gumy i silikonu.
- ✗ Plastikowych części samochodowych.

Odpady muszą być zgniecione, czyste i wypłukane.

Pamiętaj! Segreguj odpady, a zapłacisz mniej za wywóz śmieci.

### CYFROWA MAMMOGRAFIA W PAWŁOWICACH

Centrum Onkologii-Instytut im. M. Skłodowskiej-Curie Oddział w Gliwicach organizuje akcję darmowych cyfrowych badań mammograficznych w jedynej cyfrowej pracowni w regionie.

Panie w wieku od 50 do 69 lat zapraszamy do mammobusu stojącego przy Gminnym Ośrodku Kultury (Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67), na bezpłatną **cyfrową** mammografię w dniach:  
**17 LIPCA** (wtorek) w godz. 10.00-18.00  
**18 LIPCA** (środa) w godz. 9.00-16.00  
**19 LIPCA** (czwartek) w godz. 8.00-15.00

Nie ma znaczenia adres zamieszkania.  
**Nie trzeba się wcześniej rejestrować.**  
 Więcej informacji: **tel. 32 278 98 96**

Z darmowej mammografii mogą skorzystać **panie w wieku od 50 do 69 lat (roczniki 1943-1962)**, które w ciągu ostatnich 2 lat nie miały wykonywanych badań mammograficznych.

Należy zabrać ze sobą dowód osobisty/kartę chipową oraz jeśli to możliwe, zdjęcia/ płytę z poprzedniej mammografii (jeżeli była wykonywana poza Instytutem Onkologii w Gliwicach).

**PRZYJĎ I UPEWNI SIĘ,  
ŻE JESTEŚ ZDROWA**





*„Przyjaciele są jak ciche anioły, które podnoszą nas,  
kiedy nasze skrzydła zapominają, jak latać”*

Antoine de Saint – Exupéry

Wszystkim naszym znajomym, jak i nieznanym, którzy w tych trudnych dla nas chwilach okazali się być takimi właśnie Aniołami i wspierali nas swoją obecnością, słowem pełnym nadziei, a w szczególności modlitwą z całego serca

DZIEKUJEMY

Agnieszka i Zbigniew Hanusek

To jest miejsce na twoją reklamę

Cennik na stronie

[www.gokpawlowice.hg.pl](http://www.gokpawlowice.hg.pl)

W sprawie reklam należy kontaktować się z GOK,

tel. 32/ 4722570.

**ZATRUDNIĘ**  
**pomoc domową**  
**tel. 506 107 262**

# KRONIKA POLICYJNA

telefon komisariatu w Pawłowicach  
32/ 449-45-10 czynny całą dobę

## Skradziono telefon

Telefon komórkowy marki Motorola wartości 400 zł i dowód rejestracyjny został skradziony ze skutera Huoniao. Kradzież miała miejsce 1 lipca na ul. Gruntowej w Pielgrzymowicach. W trakcie podjętych czynności udało się odzyskać skradzione rzeczy oraz ustalić sprawcę zdarzenia.

## Zatankował i odjechał

28 czerwca, nieznany sprawca poruszający się samochodem osobowym marki BMW na stacji paliw przy ul. Świerczewskiego w Pawłowicach zatankował paliwo za kwotę 265 zł, po czym odjechał bez uiszczenia rachunku.

## Kradzież w szatni

26 czerwca, nieustalony sprawca z szatni kopalni skradł portfel wraz z dokumentami należącymi do mieszkańca Drogomyśla.

## Glupia zabawa

Ktoś wpadł na idiotyczny pomysł i rzucił kamieniem w przejeżdżające dwupasmówką iveco. Na szczęście nikomu nic się nie stało, ale w samochodzie została uszkodzona przednia szyba. Straty mieszkańca Mstowa oszacowano na

ok. tysiąc złotych. Do zdarzenia doszło 4 lipca.

## Spłoszył go alarm

7 lipca nieznany sprawca próbował okraść sklep znajdujący się przy ul. Rolniczej w Jarząbkowicach. Sprawca wyważył drzwi i zerwał klódki z kraty prowadzącej do zaplecza sklepu, dostał się do magazynu, ale niczego nie zabrał, gdyż włączył się alarm.

## Wypadek w Warszawicach

Na prostym odcinku drogi, kierujący motocyklem marki Yamaha, 20-letni mieszkaniec Warszawic zderzył się z jadącą rowerem w tym samym kierunku piętnastolatką, również mieszkanką Warszawic. W wyniku zdarzenia oboje doznali ogólnych obrażeń ciała i zostali przewiezieni do szpitala w Jastrzębiu – Zdroju. Wypadek miał miejsce 8 lipca o godz. 18.38 na ul. Cieszyńskiej w Warszawicach.

## Ukradł kasy fiskalne

5 lipca o godz. 8.00 nieznany sprawca z pomieszczenia należącego do firmy Diego ukradł dwie uszkodzone kasy fiskalne o wartości ok. 200 zł.

## Policja zapewnia anonimowość

Informacje dotyczące przestępstw można przez całą dobę zgłaszać telefonicznie, dzwoniąc na Komisariat Policji, tel. 32/ 44 93 510, internetowo pisząc na [pawlowice@pszczyna.slaska.policja.gov.pl](mailto:pawlowice@pszczyna.slaska.policja.gov.pl) lub osobiście. Policja zapewnia anonimowość. Ustalenie sprawców z pewnością przyczyni się do zwiększenia poczucia bezpieczeństwa mieszkańców.



## Nie dajmy się oszukać!

**Podczas spotkania w Urzędzie Gminy sołtysi informowali o osobach odwiedzających mieszkańców w domach i podających się za projektantów. Nikt nie został oszukany, ale przestrzegamy wszystkich mieszkańców przed wpuszczaniem do swoich mieszkań nieznanych osób.**

Jeśli podają się za pracowników instytucji, bądź urzędników należy ich poprosić o podanie danych osobowych oraz okazanie legitymacji służbowej. W przypadku policjantów ubranych „po cywilnemu” mają oni obowiązek przed wykonywaniem czynności służbowych okazać legitymację. W razie wątpliwości, co do ich uczciwości należy zadzwonić do instytucji, urzędu i sprawdzić, czy taka osoba tam pracuje, i czy ma zlecenie tego typu czynności.

Bardzo często ofiarami oszustów i złodziei padają ludzie starsi, samotnie mieszkający. Przestrzegamy przed nadmiernym zaufaniem wobec nieznajomych. bs

**PHU „DOM”**

**Mirosław Piotrowski**  
43-254 Warszowice, ul. Osińska 40A

Sprzedaż opału luzem lub w workach

• **węgiel** – orzech, groszek, ekogroszek, groszek retopal

• **flot** • **mut**  
• **miat**

• **Usługi transportowe**

tel. 600 029 967 lub 600 029 965

**SKUPUJEMY SAMOCHODY  
I PŁACIMY GOTÓWKĄ**

Nie wychodząc z domu, skasujesz samochód!  
- przyjeżdżamy do Ciebie,  
- załatwiamy dokumenty na miejscu u Klienta,  
- wypisujemy i płacimy

**SERWIS OGUMIENIA**  
- OPONY W CENACH HURTOWYCH



**PROFESJONALNY  
SERWIS NARCIARSKI**  
[SKIMANIA.com.pl](http://SKIMANIA.com.pl)

Czynne:

Poniedziałek – piątek od 9.00 do 17.00

Sobota od 9.00 do 13.00

Tel. 32/ 47 21 496 lub 724 888 885

AUTO ZŁOM Bartłomiej Stanieczko

## Serdeczne podziękowania

Księdzu Maciejowi Brołowi za odprawioną mszę świętą i homilię, pocztowi sztandarowemu, rodzinie, sąsiadom, znajomym, delegacjom i wszystkim, którzy złożyli wieńce i kwiaty oraz uczestniczyli w ostatniej drodze

**śp. Bertrama Poradzika**  
składa żona z rodziną

## Opieka medyczna

Ambulatoryjną opiekę medyczną i pielęgniarstwa od poniedziałku do piątku w godzinach 18.00 do 8.00, soboty i niedziele (całodobowo), pozostałe dni wolne od pracy (całodobowo) **zabezpiecza:** NZOZ HERMED, ul. Krasickiego 21, 44-335 Jastrzębie Zdrój, tel. (32) 47 599 63 oraz Miejskie Zakłady Opieki Zdrowotnej w Żorach, ul. Dąbrowskiego 20, tel. 32 434 12 40

**Całodobową opiekę wyjazdową na terenie naszej gminy świadczy:** Stacja Pogotowia Ratunkowego w Jastrzębiu – Zdroju, ul. Krasickiego 21, tel. alarmowy 999 lub (32) 47 190 60.

## Ważne telefony

Urząd Gminy w Pawłowicach

– 32/ 47 56 300

Starostwo Powiatowe w Pszczynie

– 32/ 449 23 00

Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie

– 32/ 210 47 20

Urząd Skarbowy w Pszczynie

– 32/ 449 22 00

Sanepid Tychy – (32) 227 52 47

Urząd Statystyczny w Bielsku – Białej

– 33/ 822 18 35

ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33

## Telefon

**dla ofiar i sprawców  
przemocy w OPS Pawłowice:**  
**32/ 47 21 741**  
**wew. 139**

(czynny od poniedziałku do piątku  
w godz. 7.30 – 15.30).

**Ogólnopolskie  
pogotowie dla  
ofiar przemocy w rodzinie**  
**„NIEBIESKA LINIA”**  
**801 12 00 02**

## Telefony alarmowe

Pogotowie Ratunkowe:

tel. 999 lub 112.

Policja: tel. 997 lub 32/ 449 45 10

Straż Pożarna: tel. 998 lub 112

Pogotowie gazowe: tel. 32 47 11 358 lub 992

Pogotowie Energetyczne w Gliwicach, tel. 991.

**Awarie oświetlenia ulicznego** – firma TOM – ELEKTRO tel. 32/ 471 07 66 lub do Referatu Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 44 94.

**Awarie sieci wodociągowych** – Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292, 32/ 72 41 272, 601 439 119 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

**Awarie sieci kanalizacji** – firma HEKTOBLOK w Warszawicach, ul. Cieszyńska 7, tel. 32 47 23 869; 602 703 650 (linie czynne 24 h).

**Zniszczenia mienia gminnego** (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.

**W sprawie wałęsających się psów**, w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 44 94 808 lub 44 94 802, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.





## Na żywo z restauracji

Przed kamerami wystąpili Gabriela Gwiszcz, Andrzej Szaweł...

– Raz, dwa, trzy, akcja – mówił prowadzący program Grzegorz Stasiak, zwracając się do zespołu Studzieniczanie, w czasie próby na kilka minut przed rozpoczęciem programu. Lista Śląskich Szlagierów rozpoczęła się od znanej pieśni „Gdzie słyszysz śpiew”. Prowadzącego chlebem i solą przywitała Otylia Trojanowska, Ślą-

zaczka Roku.

„Lista Śląskich Szlagierów” to audycja prezentująca teledyski śląskich wykonawców muzyki biesiadnej w telewizji Silesia. Za pomocą SMS – ów widzowie mogą głosować na swoje ulubione piosenki. Podsumowanie listy odbywa się w niedzielę, wybieramy jest także wykonawca miesiąca.

W specjalnym programie nadawanym na żywo w pawłowickiej restauracji wybrano wykonawcę czerwca.

Ekipę telewizyjną odwiedziły zespoły Kamratty, Tyrolia Band, a także goszczący w Polsce Jasiu Rys. Wejścia na antenę mieli również właścicielka restauracji, szef kuchni, soltys Warszowiec Andrzej Szaweł, który wystąpił w mundurze górniczym i opowiadał o organizowanych w Warszowicach gwarkach. Towarzyszyła mu Gabriela Gwiszcz, instruktorka zespołów „Talizman” i „Retro”. Pani Gabrysia w swoim wystąpieniu nawiązała do bogatej tradycji śpiewaczej w gminie Pawłowice.

W czasie nagrywania programu restauracja pełna była gości. Przy stołach toczyły się rozmowy, klienci raczyli się specjalami śląskiej kuchni i gdyby nie obecność kamer, nikt



... szef restauracji „Smak Regionu”.

## NASI NAJMŁODSI

Katarzyna Zieleźnik z Warszowic,  
córka Justyny i Sylwestra, ur. 27 kwietnia  
Lena Pająk z Pawłowic,  
córka Eweliny i Dariusza, ur. 23 maja  
Wojciech Wieremczuk z Pawłowic,  
syn Katarzyny i Artura, ur. 7 czerwca  
Blanka Olejniczak z Pawłowic,  
córka Anety i Karola, ur. 11 czerwca  
Kacper Hajdukiewicz z Krzyżowic,  
syn Anety i Piotra, ur. 12 czerwca

## Odeszli

Sp. Bertram Pordecki z Pawłowic, lat 78  
Sp. Brunon Janota z Warszowic, lat 70  
Sp. Paweł Pogwizd z Pawłowic, lat 31  
Sp. Wiktor Krentus z Krzyżowic, lat 91  
Sp. Ewald Bochm z Pniówka, lat 80  
Sp. Adelajda Lasek z Warszowic, lat 93  
R&P

by nawet nie przypuszczał, że lokal w tym dniu zamienił się w studio telewizyjne. – Nie zdawałem sobie sprawy z tego, że taka audycja wymaga aż tylu przygotowań – powiedział nam Adam Tchorz z Suszca. – Kiedy kamera jest wyłączona, a widzowie oglądają teledyski lub reklamy, jest wiele zamieszania. Trwają jeszcze próby, ostatnie ustalenia.

Kiedy ogląda się program w telewizji, człowiek nie zdaje sobie z tego sprawy. Dla mnie uczestniczenie w programie było bardzo ciekawym doświadczeniem.

Program emitowany był 8 lipca od 20.25 do 22.15. Osoby, które nie mogły obejrzeć programu, odsyłamy na stronę [www.tvsp.pl](http://www.tvsp.pl), gdzie można zobaczyć nagranie. bs

## Wędrują ze śpiewem i modlitwą



Tradycją pielgrzymów jest wejście do Częstochowy w jednolitych koszulkach z herbem gminy.

Kolejna nasza rozmówczyni, Alina Kropidło również przyznaje, że upały i zmęczenie dały się wszystkim mocno we znaki. – W zeszłym roku prawie cały czas padał deszcz i myśleliśmy już, że na gorszą pogodę nie mogliśmy trafić. Jednak przy temperaturze powyżej 30 stopni Celsjusza maszeruje się stokroć trudniej.

Wspólne pielgrzymowanie koń-

czyło się noclegiem w Niegowej, Olsztynie oraz Domu Pielgrzyma w Częstochowie. W miejscach postoju na utrudzonych wielogodzinnych marszach czekały kulinarne niespodzianki. Z Borowej Wsi przyjechał transport z pysznymi lodami oraz zupą gulaszową, tradycyjnie był też bigos i kolacz. Chleb z „tustym”, ogórki i pomidory przygotowane

przez pawłowickich gospodarzy to zwyczaj, który co roku bardzo cieszy pielgrzymów. W Olsztynie pątnicy urządzili sobie strefę kibica. – Po trudach marszu szybki prysznic i już byliśmy gotowi na oglądanie finału Mistrzostw Europy w piłce nożnej – opowiadają pielgrzymi. – Urządziliśmy sobie pielgrzymkową strefę kibica. Atmosfera była wyjątkowa.

Pielgrzymowanie wciąga. – W pierwszej pielgrzymce towarzyszyło mi dwóch synów, w czwartej już cała czwórka: 19-letni Mateusz, 17-letni Marcin, 15-letni Michał i najmłodszy 12-letni Łukasz, dla którego była to już trzecia pielgrzymka – opowiada Alina Kropidło. – Pielgrzymowanie zostało mi jeszcze z czasów młodości i mam nadzieję, że udało mi się je zaszczerpić także u synów.

Dla większości pielgrzymów to jest już ten „święty nawyk”, o którym mówił Jan Paweł II. – Pielgrzymka to takie rekolekcje w drodze. Dlaczego chodzę co roku? Wierzę w Boga, a po drugie to już przyzwyczajenie. Wyruszając

w trasę, każdy nosi w sercu jaką intencję, ufając, że za podjęte trudy uzyska łaskę – tłumaczy Izabela Król.

W pamięci tegorocznych pielgrzymów na pewno pozostanie wyjątkowa atmosfera, jaka towarzyszyła im na całej trasie. – Ludzie są niesamowici, przyjaźni, mili. Jeden drugiemu pomaga. Żeby nam wszystkim szło się łatwiej, angażuje się wielu ludzi. Przygotowują posiłki, jadą samochodami, powożąc najbardziej zmęczonych. Będę się starała pielgrzymować co roku – zapowiada Tatiana Paszcenda, dla której była to pierwsza pielgrzymka po 20 latach przerwy.

Sabina Bartekka



Z siłami dostarczonymi przez pożywnie, smaczne jedzenie, przygotowane przez parafian z Borowej Wsi i Pawłowic pątnicy pokonywali 20 kilometrów każdego dnia.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartekka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1200 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, [www.gospawlowice.hg.pl](http://www.gospawlowice.hg.pl)

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, [biuro@infopakt.pl](mailto:biuro@infopakt.pl)